



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2019 Rhif 760 (Cy. 143)

2019 No. 760 (W. 143)

**GOFAL CYMDEITHASOL,
CYMRU**

SOCIAL CARE, WALES

**Rheoliadau Trefniadau Partneriaeth
ac Asesiadau Poblogaeth
(Diwygiadau Amrywiol) (Cymru)
2019**

**The Partnership Arrangements and
Population Assessments
(Miscellaneous Amendments)
(Wales) Regulations 2019**

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Trefniadau Partneriaeth (Cymru) 2015 ("y Rheoliadau Partneriaeth") a Rheoliadau Gofal a Chymorth (Trefniadau Partneriaeth ar gyfer Asesiadau Poblogaeth) (Cymru) 2015 ("y Rheoliadau Asesiadau Poblogaeth").

Mae'r Rheoliadau Partneriaeth wedi eu diwygio fel a ganlyn.

Mae rheoliad 1 (enwi, cychwyn, cymhwyso a dehongli) wedi ei ddiwygio i ddiffinio'r term "pobl hŷn".

Mae rheoliadau 5 a 6 (byrddau partneriaeth rhanbarthol, trefniadau partneriaeth) wedi eu diwygio yn unol â'r newidiadau a wnaed i enw a ffin Bwrdd Iechyd Prifysgol Cwm Taf a Bwrdd Iechyd Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg a wnaed gan Orchymyn Byrddau Iechyd Lleol (Newid Ardaloedd) (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) 2019; a'r newidiadau a wnaed i enw byrddau partneriaeth rhanbarthol Bae'r Gorllewin a Chwm Taf.

Mae rheoliad 11 (aelodaeth o'r byrddau partneriaeth rhanbarthol) wedi ei ddiwygio i bennu isafswm nifer yr aelodau sy'n ofynnol ar y bwrdd partneriaeth rhanbarthol ac i sicrhau bod cynrychiolwyr o'r sector tai a'r sector addysg.

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations)

These Regulations amend the Partnership Arrangements (Wales) Regulations 2015 ("the Partnership Regulations") and the Care and Support (Partnership Arrangements for Population Assessments) (Wales) Regulations 2015 ("the Population Assessments Regulations").

The Partnership Regulations are amended as follows.

Regulation 1 (title, commencement, application and interpretation) is amended to define the term "older people".

Regulations 5 and 6 (regional partnership boards, partnership arrangements) are amended in accordance with the name and boundary changes made to the Cwm Taf University Health Board and Abertawe Bro Morgannwg University Health Board made by the Local Health Boards (Area Change) (Miscellaneous Amendments) (Wales) Order 2019; and the name changes to the Western Bay and Cwm Taf regional partnership boards.

Regulation 11 (membership of the regional partnership boards) is amended to specify the minimum number of members required on the regional partnership board and to ensure there are representatives from both the housing and education sectors.

Mae rheoliad 12 (adroddiadau) wedi ei ddiwygio i ychwanegu'r gofyniad i fyrddau partneriaeth gyflwyno eu hadroddiadau erbyn 30 Mehefin fan bellaf.

Mae rheoliad 19 (sefydlu a chynnal cronfeydd cyfun) wedi ei ddiwygio i'w gwneud yn ofynnol i gyrff partneriaeth sefydlu a chynnal cronfa gyfun ranbarthol wrth arfer eu swyddogaethau o ran lleoedd mewn cartrefi gofal i bobl hŷn a'u swyddogaethau cymorth i deuluoedd. Mae'r rheoliad hwn yn ei gwneud yn ofynnol i gyrff partneriaeth ar gyfer pob un o'r ardaloedd bwrdd partneriaeth rhanbarthol wneud cyfraniad ariannol at y gronfa gyfun ranbarthol.

Mae'r Rheoliadau Asesiadau Poblogaeth wedi eu diwygio yn unol â'r newidiadau a wnaed i enw a ffin Bwrdd Iechyd Prifysgol Cwm Taf a Bwrdd Iechyd Prifysgol Abertawe Bro Abertawe gan Orchymyn Byrddau Iechyd Lleol (Newid Ardaloedd) (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) 2019.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, lluniwyd asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Rheoliadau hyn. Gellir cael copi oddi wrth: Yr Adran Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NQ.

Regulation 12 (reports) is amended to add the requirement for partnership boards to submit their reports no later than 30 June.

Regulation 19 (establishment and maintenance of pooled funds) is amended to require partnership bodies to establish and maintain a regional pooled fund in the exercise of their care home places for older people and family support functions. This regulation requires partnership bodies for each of the regional partnership board areas to make a financial contribution to the regional pooled fund.

The Population Assessments Regulations are amended in accordance with the name and boundary changes made to the Cwm Taf University Health Board and Abertawe Bro Morgannwg University Health Board by the Local Health Boards (Area Change) (Miscellaneous Amendments) (Wales) Order 2019.

The Welsh Ministers' Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments was considered in relation to these Regulations. As a result, a regulatory impact assessment has been prepared as to the likely costs and benefits of complying with these Regulations. A copy can be obtained from the Department of Health and Social Services, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff, CF10 3NQ.

2019 Rhif 760 (Cy. 143)

2019 No. 760 (W. 143)

**GOFAL CYMDEITHASOL,
CYMRU**

SOCIAL CARE, WALES

**Rheoliadau Trefniadau Partneriaeth
ac Asesiadau Poblogaeth
(Diwygiadau Amrywiol) (Cymru)
2019**

**The Partnership Arrangements and
Population Assessments
(Miscellaneous Amendments)
(Wales) Regulations 2019**

Gwnaed 29 Mawrth 2019

Made 29 March 2019

Yn dod i rym 1 Ebrill 2019

Coming into force 1 April 2019

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddir gan adrannau 166(1)(b), (3)(a), (c) a (d), (4)(a) ac (c), 167(3), 168(2)(a) ac (e) a 196(2)(a) o Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014(1), yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn.

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred by sections 166(1)(b), (3)(a), (c) and (d), (4)(a) and (c), 167(3) 168(2)(a) and (e) and 196(2)(a) of the Social Services and Well-being (Wales) Act 2014(1), make the following Regulations.

Gosodwyd drafft o'r Rheoliadau hyn gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 196(6) o'r Ddeddf ac fe'i cymeradwywyd ganddo drwy benderfyniad.

A draft of these Regulations was laid before the National Assembly for Wales under section 196(6) of the Act and has been approved by a resolution of the National Assembly for Wales.

Enwi, cychwyn, cymhwyso a dehongli

Title, commencement, application and interpretation

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Trefniadau Partneriaeth ac Asesiadau Poblogaeth (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) 2019.

1.—(1) The title of these Regulations is the Partnership Arrangements and Population Assessments (Miscellaneous Amendments) (Wales) Regulations 2019.

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym ar 1 Ebrill 2019.

(2) These Regulations come into force on 1 April 2019.

(3) Yn y Rheoliadau hyn—

(3) In these Regulations—

ystyr “y Rheoliadau Asesiadau Poblogaeth” (“*the Population Assessment Regulations*”) yw Rheoliadau Gofal a Chymorth (Trefniadau Partneriaeth ar gyfer Asesiadau Poblogaeth) (Cymru) 2015(2);

“the Population Assessments Regulations” (“*y Rheoliadau Asesiadau Poblogaeth*”) means the Care and Support (Partnership Arrangements for Population Assessments) (Wales) Regulations 2015(2);

(1) 2014 decc 4.
(2) O.S. 2015/1495 (Cy. 167).

(1) 2014 anaw 4.
(2) S.I. 2015/1495 (W. 167).

ystyr “y Rheoliadau Partneriaeth” (“*the Partnership Regulations*”) yw Rheoliadau Trefniadau Partneriaeth (Cymru) 2015(1).

Diwygiadau i'r Rheoliadau Partneriaeth

2. Mae'r Rheoliadau Partneriaeth wedi eu diwygio yn unol â rheoliadau 3 i 10.

Dehongli

3. Yn rheoliad 1 (enwi, cychwyn, cymhwyso a dehongli), ym mharagraff (4) mewnosoder y diffiniadau a ganlyn yn y lle priodol—

“ystyr “ardaloedd bwrdd partneriaeth rhanbarthol” (“*regional partnership board areas*”) yw pob un o'r priod ardaloedd y mae'n ofynnol i gyrff partneriaeth ymrwmo i drefniadau partneriaeth ynddynt o dan gyfarwyddyd bwrdd partneriaeth rhanbarthol;

ystyr “pobl hŷn” (“*older people*”) yw personau sy'n 65 oed neu drosodd;”.

Byrddau partneriaeth rhanbarthol

4. Yn rheoliad 5 (trefniadau partneriaeth o dan gyfarwyddyd bwrdd partneriaeth rhanbarthol Bae'r Gorllewin)—

(a) yn y pennawd, yn lle “bwrdd partneriaeth rhanbarthol Bae'r Gorllewin” rhodder “bwrdd partneriaeth rhanbarthol Gorllewin Morgannwg”;

(b) ym mharagraff (1)—

(i) yn lle “Bwrdd Iechyd Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg” rhodder “Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Bae Abertawe”, a

(ii) hepgorer “Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr”;

(c) ym mharagraff (2), yn lle “bwrdd partneriaeth rhanbarthol Bae'r Gorllewin” rhodder “bwrdd partneriaeth rhanbarthol Gorllewin Morgannwg”;

(d) ym mharagraff (3), yn lle “bwrdd partneriaeth rhanbarthol Bae'r Gorllewin” rhodder “bwrdd partneriaeth rhanbarthol Gorllewin Morgannwg”.

5. Yn rheoliad 6 (trefniadau partneriaeth o dan gyfarwyddyd bwrdd partneriaeth rhanbarthol Cwm Taf)—

“the Partnership Regulations” (“*y Rheoliadau Partneriaeth*”) means the Partnership Arrangements (Wales) Regulations 2015(1).

Amendments to the Partnership Regulations

2. The Partnership Regulations are amended in accordance with regulations 3 to 10.

Interpretation

3. In regulation 1 (title, commencement, application and interpretation), in paragraph (4) insert the following definitions in the appropriate place—

“older people” (“*pobl hŷn*”) means persons aged 65 or over;

“regional partnership board areas” means each of the respective areas in which partnership bodies are required to enter into partnership arrangements under the direction of a regional partnership board;”.

Regional partnership boards

4. In regulation 5 (partnership arrangements under the direction of Western Bay regional partnership board)—

(a) in the heading, for “Western Bay regional partnership board” substitute “West Glamorgan regional partnership board (“*bwrdd partneriaeth rhanbarthol Gorllewin Morgannwg*”)”

(b) in paragraph (1)—

(i) for “Abertawe Bro Morgannwg University Health Board” substitute “Swansea Bay University Local Health Board”, and

(ii) omit “Bridgend County Borough Council”;

(c) in paragraph (2) for “Western Bay regional partnership board” substitute “West Glamorgan regional partnership board”;

(d) in paragraph (3) for “Western Bay regional partnership board” substitute “West Glamorgan regional partnership board”.

5. In regulation 6 (partnership arrangements under the direction of Cwm Taf regional partnership board)—

(1) O.S. 2015/1989 (Cy. 299).

(1) S.I. 2015/1989 (W. 299).

- (a) yn y pennawd, yn lle “bwrdd partneriaeth rhanbarthol Cwm Taf” rhodder “bwrdd partneriaeth rhanbarthol Cwm Taf Morgannwg”;
- (b) ym mharagraff (1)—
 - (i) yn lle “Bwrdd Iechyd Prifysgol Cwm Taf” rhodder “Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf Morgannwg”, a
 - (ii) ar ôl “Bwrdd Iechyd Prifysgol Cwm Taf” mewnosoder “Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr”,
- (c) ym mharagraff (2), yn lle “bwrdd partneriaeth rhanbarthol Cwm Taf” rhodder “bwrdd partneriaeth rhanbarthol Cwm Taf Morgannwg”;
- (d) ym mharagraff (3), yn lle “bwrdd partneriaeth rhanbarthol Cwm Taf” rhodder “bwrdd partneriaeth rhanbarthol Cwm Taf Morgannwg”.

- (a) in the heading, for “Cwm Taf regional partnership board” substitute “Cwm Taf Morgannwg regional partnership board”. (*“bwrdd partneriaeth rhanbarthol Cwm Taf Morgannwg”*);
- (b) in paragraph (1)—
 - (i) for “Cwm Taf University Health Board” substitute “Cwm Taf Morgannwg University Local Health Board”, and
 - (ii) after “Cwm Taf University Health Board” insert “Bridgend County Borough Council”;
- (c) in paragraph (2) for “Cwm Taf regional partnership board” substitute “Cwm Taf Morgannwg regional partnership board”;
- (d) in paragraph (3) for “Cwm Taf regional partnership board” substitute “Cwm Taf Morgannwg regional partnership board”.

Aelodaeth o fyrddau partneriaeth rhanbarthol

6.—(1) Mae rheoliad 11 (aelodaeth o fyrddau partneriaeth rhanbarthol) wedi ei ddiwygio fel a ganlyn—

- (a) ym mharagraff (1)(d), o flaen “cynrychiolydd” mewnosoder “o leiaf un”;
- (b) ym mharagraff (1)(e), yn lle “dau” rhodder “o leiaf ddau”;
- (c) ym mharagraff (1)(g), o flaen “un person” mewnosoder “o leiaf”;
- (d) ym mharagraff (1)(h), o flaen “un person” mewnosoder “o leiaf”;
- (e) ym mharagraff (1)(h), yn lle “.” rhodder—
 - (i) o leiaf un uwch-swyddog awdurdod lleol sy’n gyfrifol am dai gan gynnwys y cyfrifoldeb am fuddsoddiad cyfalaf mewn tai, neu gysylltiadau â’r buddsoddiad cyfalaf hwynnw, yn yr ardal a gwmpesir gan y bwrdd partneriaeth rhanbarthol;
 - (j) o leiaf un person sy’n cynrychioli landlordiaid cymdeithasol cofrestredig yn yr ardal a gwmpesir gan y bwrdd partneriaeth rhanbarthol;
 - (k) o leiaf un uwch-swyddog awdurdod lleol sy’n gyfrifol am addysg yn yr ardal a gwmpesir gan y bwrdd partneriaeth rhanbarthol.”

Membership of regional partnership boards

6.—(1) Regulation 11 (membership of regional partnership boards) is amended as follows—

- (a) in paragraph (1)(d) for “a” substitute “at least one”;
- (b) in paragraph (1)(e) for “two persons” substitute “at least two people”;
- (c) in paragraph (1)(g) before “one person” insert “at least”;
- (d) in paragraph (1)(h) before “one person” insert “at least”;
- (e) in paragraph (1)(h) for “.” substitute—
 - (i) at least one senior local authority officer responsible for housing including the responsibility for or links to capital investment in housing, in the area covered by the regional partnership board;
 - (j) at least one person who represents registered social landlords in the area covered by the regional partnership board;
 - (k) at least one senior local authority officer who has responsibility for education in the area covered by the regional partnership board.”

(2) Ym mharagraff (4) mewnosoder y diffiniad a ganlyn yn y lle priodol—

“ystyr “landlord cymdeithasol cofrestredig” (“*registered social landlord*”) yw corff Cymreig sydd wedi ei gofrestru â Gweinidogion Cymru o dan Ran 1 o Ddeddf Tai 1996(1);”.

Adroddiadau

7. Yn rheoliad 12 (adroddiadau), ym mharagraff (3)—

- (a) yn lle “wedi hynny” rhodder “o fis Ebrill 2019”;
- (b) ar ôl “yn flynyddol” mewnosoder “erbyn 30 Mehefin fan bellaf”.

Rhannu gwybodaeth

8. Yn rheoliad 13 (rhannu gwybodaeth), ym mharagraff (1), yn lle “gan y” rhodder “yn unol â’r”.

Sefydlu timau integredig cymorth i deuluoedd

9. Yn rheoliad 16 (sefydlu timau integredig cymorth i deuluoedd), ym mharagraff (1), yn lle “trefniadau partneriaeth” rhodder “ardaloedd bwrdd partneriaeth rhanbarthol”.

Cronfeydd cyfun rhanbarthol

10. Yn lle rheoliad 19 (sefydlu a chynnal cronfeydd cyfun) rhodder—

“Sefydlu a chynnal cronfeydd cyfun

19.—(1) Rhaid i gyrff partneriaeth ar gyfer pob un o’r ardaloedd bwrdd partneriaeth rhanbarthol sefydlu a chynnal—

- (a) cronfa gyfun ranbarthol mewn perthynas ag arfer eu swyddogaethau llety cartref gofal i bobl hŷn, a
- (b) cronfa gyfun mewn perthynas ag arfer eu swyddogaethau cymorth i deuluoedd.

(2) Ar gyfer pob blwyddyn ariannol, sy’n dechrau â’r flwyddyn ariannol sy’n cychwyn ar 1 Ebrill 2019, rhaid i bob corff partneriaeth wneud cyfraniad at y gronfa gyfun ranbarthol mewn perthynas ag arfer eu swyddogaethau llety cartref gofal i bobl hŷn sy’n gymesur â’i wariant blynyddol disgwylidig ar leoedd mewn cartrefi gofal i bobl hŷn.

(2) In paragraph (4) insert the following definition in the appropriate place—

““registered social landlord” (“*landlord cymdeithasol cofrestredig*”) means a Welsh body registered with the Welsh Ministers under Part 1 of the Housing Act 1996(1);”

Reports

7. In regulation 12 (reports), in paragraph (3)—

- (a) for “Subsequent” substitute “From April 2019”;
- (b) after “annually” insert “no later than 30 June”.

Information sharing

8. In regulation 13 (information sharing), in paragraph (1), for “by” substitute “in accordance with”.

Establishment of integrated family support teams

9. In regulation 16 (establishment of integrated family support teams), in paragraph (1), for “partnership arrangements” substitute “regional partnership board areas”.

Regional pooled funds

10. For regulation 19 (establishment and maintenance of pooled funds) substitute—

“Establishment and maintenance of pooled funds

19.—(1) Partnership bodies for each of the regional partnership board areas must establish and maintain—

- (a) a regional pooled fund in relation to the exercise of their care home accommodation functions for older people, and
- (b) a pooled fund in relation to the exercise of their family support functions.

(2) For each financial year, beginning with the financial year commencing on 1st April 2019, each partnership body must make a contribution to the regional pooled fund in relation to the exercise of their care home accommodation functions for older people which is commensurate with its anticipated annual expenditure on care home places for older people.

(1) 1996 p. 52.

(1) 1996 c. 52.

(3) Nid oes dim byd yn y rheoliad hwn sy'n atal cyrff partneriaeth rhag sefydlu a chynnal cronfeydd cyfun neu gronfeydd cyfun rhanbarthol ar gyfer cyflawni unrhyw swyddogaethau eraill a bennir yn Atodlen 1.

(4) Os yw unrhyw rai o'r cyrff partneriaeth yn penderfynu arfer eu swyddogaethau ar y cyd mewn ymateb i'r asesiad a gynhelir o dan adran 14 o'r Ddeddf, rhaid iddynt ystyried a yw'n briodol sefydlu a chynnal cronfa gyfun(1).

(5) At ddibenion y rheoliad hwn—

ystyr “cartref gofal” (“*care home*”) yw mangre y darperir gwasanaeth cartref gofal(2) ynddi, o fewn ystyr Rhan 1 o Ddeddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2016(3), yn gyfan gwbl neu'n bennaf i bersonau sy'n 18 oed neu drosodd;

ystyr “cronfa gyfun ranbarthol” (“*regional pooled fund*”) yw un gronfa gyfun y mae pob un o'r cyrff partneriaeth ar gyfer ardal bwrdd partneriaeth rhanbarthol yn gwneud cyfraniadau ati;

ystyr “swyddogaethau llety cartref gofal i bobl hŷn” (“*care home accommodation functions for older people*”) yw—

(a) swyddogaethau awdurdod lleol o dan adrannau 35 ac 36 o'r Ddeddf, pan fo'r rhain yn cael eu harfer mewn perthynas â phobl hŷn i ddarparu llety mewn cartrefi gofal;

(b) swyddogaethau Bwrdd Iechyd Lleol o dan adran 3 o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006(4) pan fônt yn cael eu harfer mewn perthynas â phobl hŷn—

(i) y mae arnynt angen sylfaenol am ofal iechyd sy'n cael ei ddiwallu drwy drefnu darparu llety ynghyd â nyrsio mewn cartrefi gofal, neu

(ii) nad oes arnynt angen sylfaenol am ofal iechyd ond y mae arnynt anghenion na ellir eu diwallu ond

(3) Nothing in this regulation prevents partnership bodies from establishing and maintaining pooled funds or regional pooled funds for carrying out any other functions specified in Schedule 1.

(4) If any of the partnership bodies decide to exercise their functions jointly in response to the assessment carried out under section 14 of the Act, they must consider whether it is appropriate to establish and maintain a pooled fund(1).

(5) For the purposes of this regulation—

“care home” (“*cartref gofal*”) means premises at which a care home service(2), within the meaning of Part 1 of the Regulation and Inspection of Social Care (Wales) Act 2016(3), is provided wholly or mainly to persons aged 18 or over;

“care home accommodation functions for older people” (“*swyddogaethau llety cartref gofal pobl hŷn*”) means —

(a) the functions of a local authority under sections 35 and 36 of the Act, where these are exercised in relation to older people to provide accommodation in care homes;

(b) the functions of a Local Health Board under section 3 of the National Health Service (Wales) Act 2006(4) where they are exercised in relation to older people who—

(i) have a primary need for health care which is met by arranging the provision of accommodation together with nursing in care homes, or

(ii) do not have a primary need for health care but who have needs which can only be met by the local

(1) Mae i “cronfeydd cyfun” yr un ystyr ag yn adran 167(4) o'r Ddeddf.

(2) Diffinnir “gwasanaeth cartref gofal” yn Atodlen 1 i Ddeddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2016 fel y ddarpariaeth o lety, ynghyd â nyrsio neu ofal mewn man yng Nghymru, i bersonau oherwydd eu hyglwyfedd neu eu hangen.

(3) 2016 decc 2.

(4) 2006 p. 42.

(1) “Pooled funds” has the same meaning as in section 167(4) of the Act.

(2) A “care home service” is defined in Schedule 1 of the Regulation and Inspection of Social Care (Wales) Act 2016 as the provision of accommodation, together with nursing or care at a place in Wales, to persons because of their vulnerability or need.

(3) 2016 anaw 2.

(4) 2006 c.42.

drwy'r awdurdod lleol yn trefnu darparu llety ynghyd â nyrsio mewn cartref gofal.”

authority arranging for the provision of accommodation together with nursing in a care home.

“regional pooled fund” (“*cronfa gyfun ranbarthol*”) means a single pooled fund into which each of the partnership bodies for a regional partnership board area make contributions.”

Diwygiadau i'r Rheoliadau Asesiadau Poblogaeth

11. Mae'r Rheoliadau Asesiadau Poblogaeth wedi eu diwygio yn unol â'r rheoliad a ganlyn.

Yr Atodlen ar gyfer trefniadau partneriaeth penodedig

12. Yn yr Atodlen (trefniadau partneriaeth penodedig), mae'r tabl ar gyfer trefniadau partneriaeth wedi ei ddiwygio fel a ganlyn—

- (a) yn y golofn gyntaf (bwrdd iechyd lleol), yn lle “Bwrdd Iechyd Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg” rhodder “Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Bae Abertawe”;
- (b) yn yr ail golofn gyfatebol (awdurdod lleol), ar gyfer Bwrdd Iechyd Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg hepgorer “Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr”;
- (c) yn y golofn gyntaf (bwrdd iechyd lleol), yn lle “Bwrdd Iechyd Prifysgol Cwm Taf” rhodder “Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf Morgannwg”;
- (d) yn yr ail golofn gyfatebol (awdurdod lleol), ar gyfer Bwrdd Iechyd Prifysgol Cwm Taf mewnosoder “Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr”.

Amendments to the Population Assessments Regulations

11. The Population Assessments Regulations are amended in accordance with the following regulation.

Schedule for specified partnership arrangements

12. Within the Schedule (specified partnership arrangements) the table for partnership arrangements is amended as follows—

- (a) in the first column (local health board), for “Abertawe Bro Morgannwg University Health Board” substitute “Swansea Bay University Local Health Board”;
- (b) in the corresponding second column (local authority), for Abertawe Bro Morgannwg University Health Board omit “Bridgend County Borough Council”;
- (c) in the first column (local health board), for “Cwm Taf University Health Board” substitute “Cwm Taf Morgannwg University Local Health Board”;
- (d) in the corresponding second column (local authority), for Cwm Taf University Health Board insert “Bridgend County Borough Council”.

Julie Morgan

Y Dirprwy Weinidog Iechyd a Gwasanaethau
Cymdeithasol o dan awdurdod y Gweinidog Iechyd a
Gwasanaethau Cymdeithasol, un o Weinidogion
Cymru
29 Mawrth 2019

Deputy Minister for Health and Social Services under
authority of the Minister for Health and Social
Services, one of the Welsh Ministers

29 March 2019

©© Hawlfraint y Goron 2019

© Crown copyright 2019

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery
Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Jeff James, Rheolwr
Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

Printed and published in the UK by The Stationery Office Limited
under the authority and superintendence of Jeff James,
Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of
Acts of Parliament.

£6.90

W201904011007 04/2019

<http://www.legislation.gov.uk/id/wsi/2019/760>

ISBN 978-0-348-20411-7



9 780348 204117